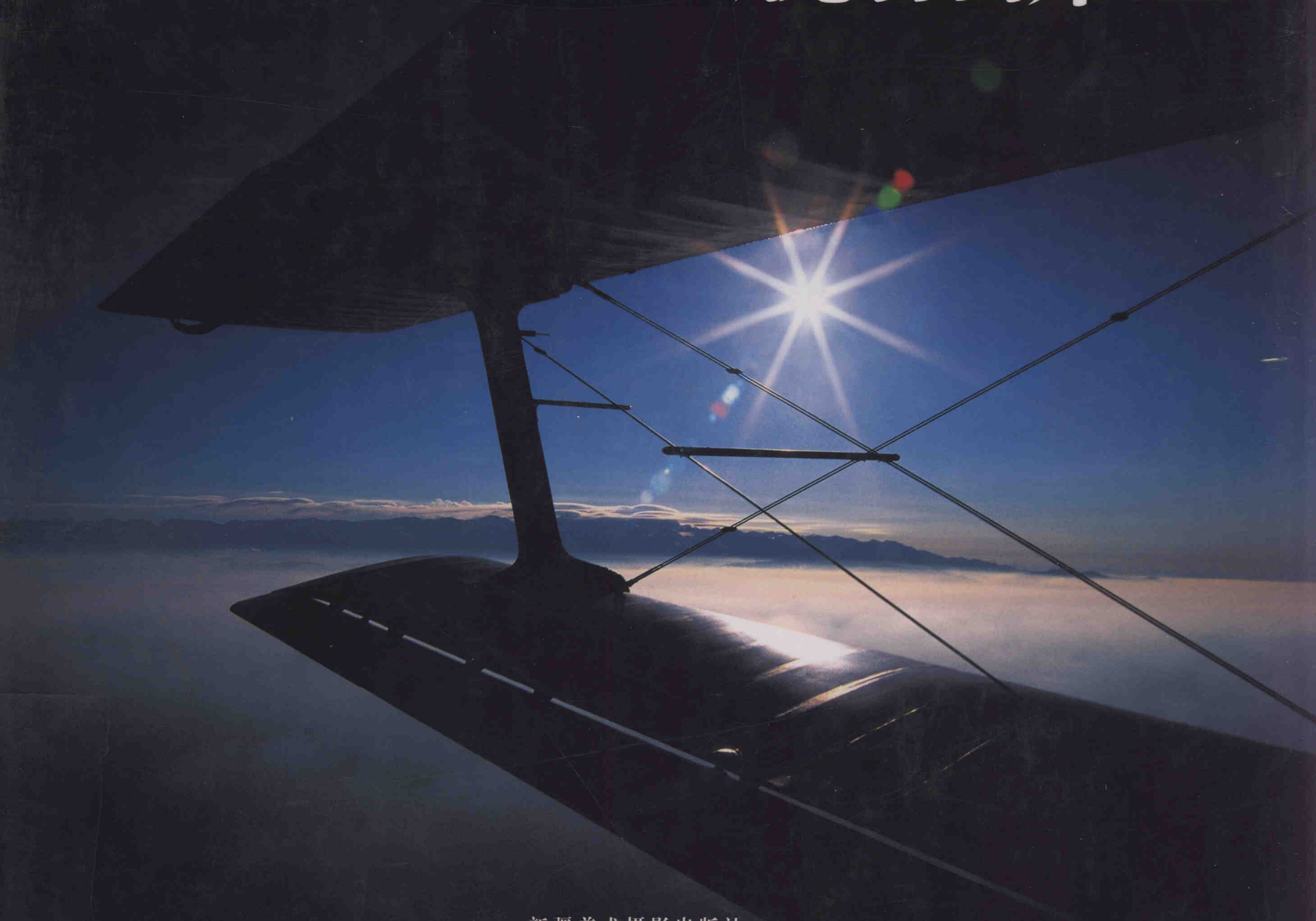


AERIAL PHOTOGRAPHS OF XINJIANG

航拍新疆

Achou阿丑 Li Xueliang李学亮 Hao Pei郝沛



新疆美术摄影出版社

XINJIANG ART PHOTOGRAPHY PUBLISHING HOUSE

AERIAL PHOTOGRAPHS OF XINJIANG

航拍新疆

Achou阿丑 Li Xueliang李学亮 Hao Pei郝沛



新疆维吾尔自治区图书馆 XT0-0888051

新疆美术摄影出版社

XINJIANG ART PHOTOGRAPHY PUBLISHING HOUSE

俯瞰新疆

如果说我们祖国的自然形状宛如一只英武的雄鸡，昂首挺立在世界的东方，那么祖国西部一隅——新疆，则恰似这只雄鸡美丽的尾雉，高高耸立在亚洲大陆的中心。

新疆，地处祖国西北，雄踞亚欧腹地。这块偌大的疆域，尽管横亘着的无垠荒漠，矗立着的巍峨峻岭，犹如一道道天然屏障，阻隔了亚欧文明陆路传播的往来通道。但是，在人类早期蹒跚的步履中，这片广袤的大地，却是横贯东西、竖通南北、商贾往来繁忙、文化交流兴盛的十字路口。悠悠丝绸古道上，到处铭刻着先祖遗留的足迹；茫茫阔野绿洲中，遍地弥漫着文化交融的气息。

新疆，地域幅员辽阔，山川风貌多样。这块受地壳运动影响隆起于亚洲中部的高地，尽管在封闭的地理构造中裸呈着太多的苍凉，浩瀚的沙漠、空旷的戈壁、苍莽的重山，总让人联想着生命长河的终结。但是，像是造物主别出心裁的设计，使地球上最雄奇的山峰、最秀美的湖泊、最绚丽的草原、最富有生机的绿洲，都不约而同地汇集在这里，让一幕幕亮丽的景致在寻游者的梦境和现实中无法回避。

新疆，深居内陆，远离海洋。这块四周群山环绕的辽阔区域，尽管缺少湿润气候的滋补，水系远不及江南江北充沛，植被尚不如华北华东茂盛。但是，仰仗着高山雪域的恩泽，潺潺的冰雪融水聚成蓝蓝的高山湖泊，绘制出一幅幅舒心畅怀的美图，涓涓的山谷小溪汇成滔滔的内陆河流，哺育着一片片生机盎然的绿洲；背负着高山雪域的期望，绵延千里的山麓，展露出如花似锦的草原，平展万里的原野，铺呈着色彩斑斓的农田。这里的江河如此敬重高山的嘱托，让每一条溪流都幻化成描绘山川地貌华丽篇章的浓彩重墨。

生活在新疆大地，尽管并非是生活在古人想像中的西天乐土，绝没有穆天子幽会西王母那般奢华。漫长寒冷的冬季时常让你感冒发烧，酷热干燥的夏季往往使你的皮肤粗糙许多，尤其是经济发展水平与东部沿海地区差距很大，常使你为物质待遇的不足感到心情的沮丧，牢骚不少。但是，生活在新疆如同被拥入了大自然的怀抱，寒风酷暑能教会你如何磨练娇弱的体格；多样的地貌景观会加深你对地球历史的认知；脆弱的生态环境会确定你在自然界行动的坐标。在考虑了人与自然关系这类严肃问题之余，不妨也去享受一下大自然的恩惠：春天感受阳光的明媚；夏天拥抱草原的美丽；秋天亲吻瓜果的香甜；冬天体验冰雪的浪漫。这片大地会让你饱尝别样的温馨。

新疆，就是新疆，个性十足，特色鲜明。昆仑山、天山、阿尔泰山三大山系构架起恢宏的地理轮廓；塔里木、准噶尔两大盆地舒展开伟岸的身躯体魄。大山脉孕育着大冰川、大森林、大河流；大盆地包容着大沙漠、大戈壁、大草原……这片辽阔的疆域，到处是大件陈设，每一个部分都与众不同，每一个造型都惊世骇俗。

沐浴新疆的大自然，心情会豁然开朗，思绪会格外绵长，高山旷野的壮阔景致会轻而易举使你的思维变得庄重，举止变得大气；蓝天绿地的妩媚风光会不露声色使你的情致变得浪漫，言谈变得风趣。

放眼新疆山河，神秘悄然而生，诱惑不断涌出，目光试图穷极遍野的欲望总是难以抑制，双臂变幻为翅膀的意念格外强烈。

不必慨叹，新疆幅员辽阔；不必懊恼，有太多的屏障遮挡着远视的目光。让我们凭借神鹰之力翱翔于蓝天，用鹰的视角——俯瞰新疆！

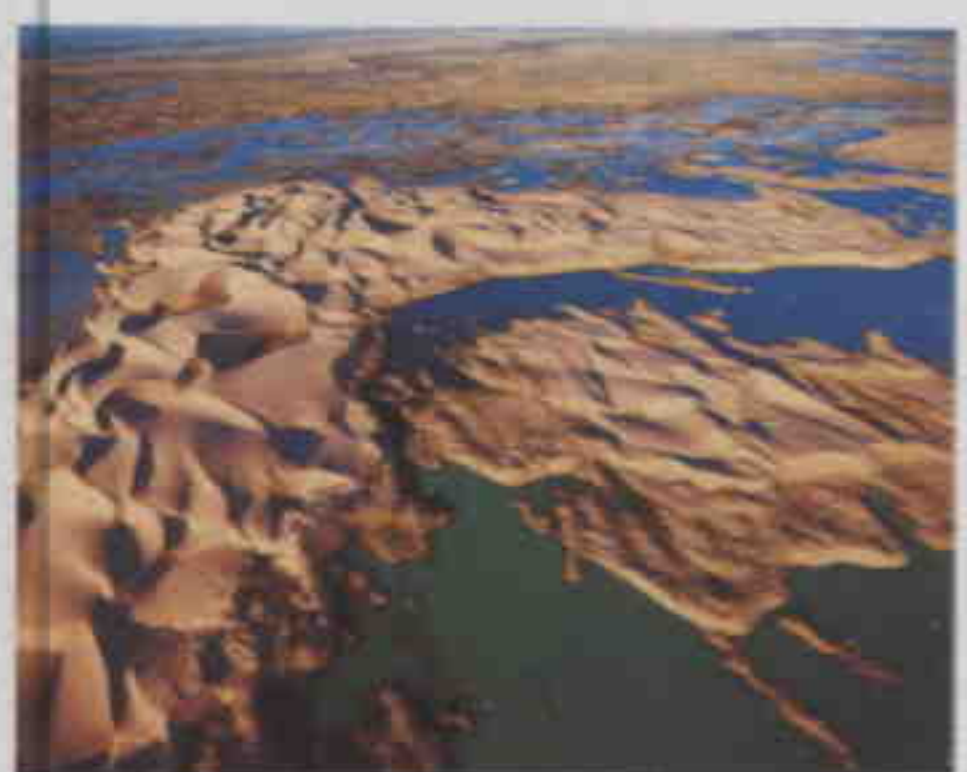
佟进军

2006年11月18日



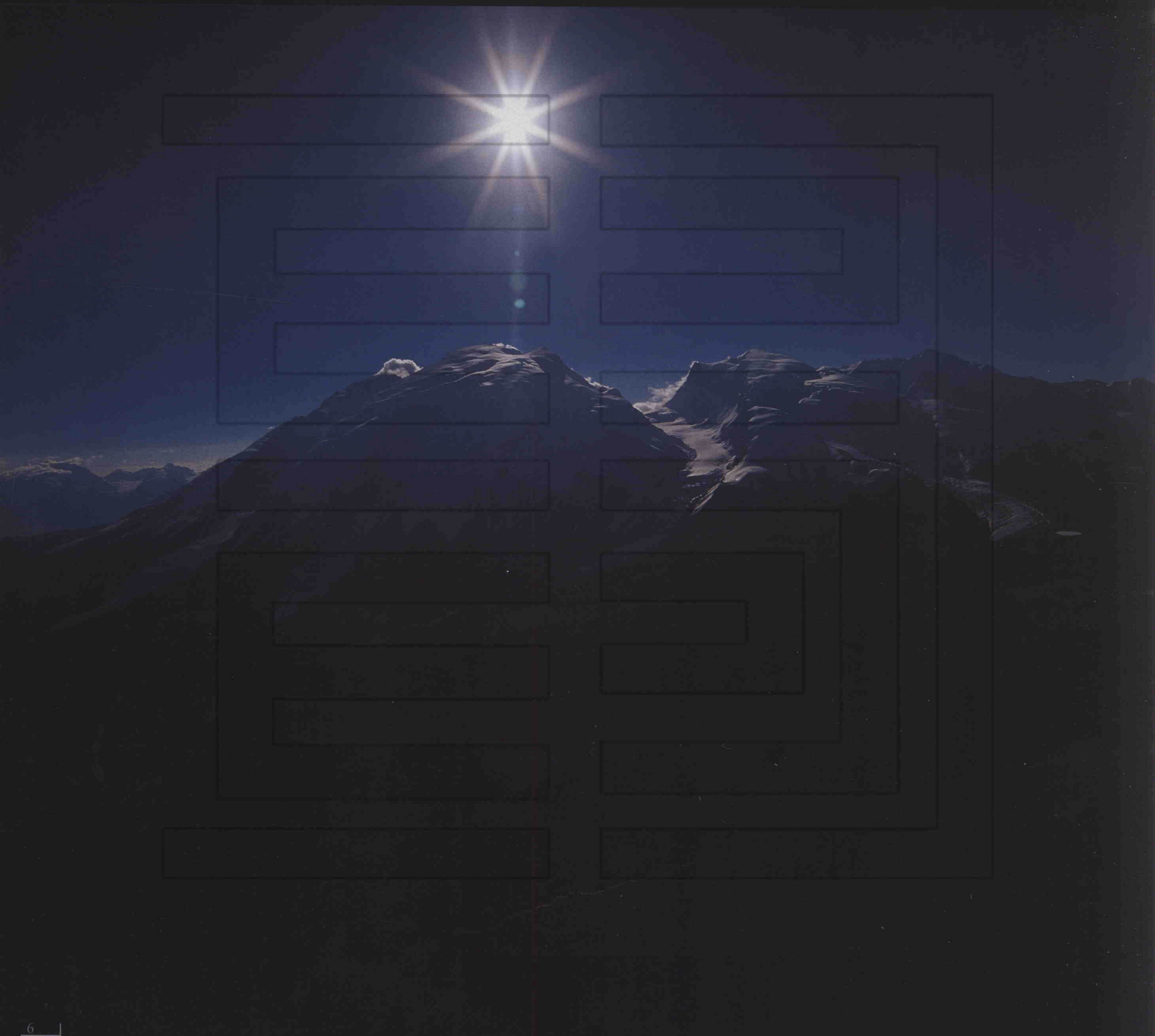
目录 CONTENT

Kunlun Mountains— Spectacular view	7	昆仑——巍巍壮观
Tianshan Mountains – Green land and blue sky	25	天山——绿地蓝天
Altai – Beautiful land	89	阿尔泰——锦绣河山
Tarim – Vast land	147	塔里木——瀚海无边





准噶尔——色彩斑斓	163	Junggar – Colorful world
吐鲁番·哈密——翠绿满园	203	Turpan/Hami – Green fields
农业——魅力无限	217	Agriculture – Full of charm
城市——风光璀璨	237	Cities – Beautiful sights



昆仑

巍巍壮观



KUNLUN MOUNTAINS- SPECTACULAR VIEW

山，无论矗立在哪里，都是大地的脊梁。

昆仑山，这匍匐在中国大地上粗壮的脊梁，西起帕米尔高原，环列塔里木盆地南缘，东抵青藏高原，直达巴彦喀拉山脉，迤迳2500公里，雄姿巍巍似横空出世，气势磅礴如大海波涛，纵然凌空凭眺，目力所及，只有群山拱列、险峰峥嵘、漫无涯际的冰峰雪域。

我们曾无数次地想像，在久远的地质年代，震撼环宇的华力西运动，是以怎样的伟力，将西欧、东欧、中亚、东亚、北美等诸多区域的地壳推挤、褶皱、断裂，使其隆升为高大的山体，断然改变了陆地和海洋在地球上的分布格局，那该是一幕多么波澜壮阔的场景。而眼前这气势磅礴、逶迤千里的昆仑山脉，它那巨大的山体所彰显的排山倒海之势、雷霆万钧之力，确确实实为我们的想像平添了一副坚硬的翅膀。

我们曾无数次地慨叹，在神州大地数千年文字记载史中，昆仑山从始至终所享有的至尊地位：古人视它为地之边缘，神之居所；今人视它为黄河之源，祖脉所系；文人墨客以它比喻高大至极，威武至圣；侠士行者将它当作秘境之域，探险乐园……古往今来，人们的敬畏之情、向往之意，盖源于昆仑山高大的雄姿和难解的神秘，即便是我们这几位自恃已超越前人之俗，能凌空凭眺，尽揽昆仑天颜者，当面对眼前拔地而起、峰巒如沧海云天般壮阔的雪域场景，敬畏之情岂不油然而生，更何况这雪域中有无数座傲视群雄的雪峰，正以冷峻的目光注视着我们。

昆仑山是雄峰列阵之地。沿山脉主脊由西向东依次排列着无数座巍峨挺拔似擎天玉柱的雪峰，慕士塔格峰披缟着素有“冰山之父”的尊称，公格尔峰与公格尔九别峰联袂而立有“姊妹峰”的美名，慕士峰俯瞰和田绿洲，木孜塔格峰守望若羌大地，它们各个都在海拔7000米以上。昆仑山的支脉喀喇昆仑山更是雄峰荟萃，矗立在我国境内海拔在8000米以上的山峰就有4座，海拔7500米以上的山峰有15座之多，世界第二高峰乔戈里峰（8611米）雄峙其中，它们各个冠盖白雪，冉须拂胸、额颊坚挺、威严肃穆，好似一个个气度不凡的王者，折射着耀眼的光芒。

昆仑山是江河起始之源。魁伟崇隆的山势为现代冰川的发育提供了条件，在海拔4000米以上的山区分布有17129平方公里形态迥异的各类冰川，占我国冰川总面积的三分之一，尤其是被誉为“山岳冰川王国”的喀喇昆仑山区，有28%—37%的山区面积为冰川所覆盖，我国规模最大长度为41.5公里的音苏盖提冰川，就发育在这里。丰富的冰雪资源为滋润山麓平原提供了稳定的水量储备，每逢大地干渴之时，冰融雪消汇聚成流，由西向东依次形成了叶尔羌河、喀拉喀什河、玉龙喀什河、克里雅河、尼雅河、安迪尔河、车尔臣河等无数条催生绿洲的生命之河。长流不息的河水，千百年来为一片片绿洲赢得了“桑蚕梓里”“瓜果故乡”“美玉之都”“地毯之乡”的美誉。

昆仑山是美玉藏身之山，昆仑山有丝绸之路古道……不必一一历数，巍巍昆仑，早已是中华民族品格的象征。





慕士塔格峰,海拔7546米,位于帕米尔高原西南端,形似浑圆状穹隆,其地质构造机理为一短轴背斜。山体由距今17亿年前古老的变质岩、花岗闪长岩构成。

Muztag Peak, 7546 m, located at SW part of Pamir plateau, vault-shaped, geologically as a short-axis anticline. The Muztag Mountain consists of metamorphic rocks of 1.70 billion years old and granite intrusions.





昆仑山起自帕米尔高原，与喀喇昆仑山并驾迤东。喀喇昆仑山延入西藏北部，与冈底斯山交接；昆仑山则沿新藏边界延入青海，直抵四川。喀喇昆仑山巉岩峭峻，巨峰拱列，群峰海拔均在五六千米以上，主峰乔戈里峰海拔8611米，是世界第二高峰。昆仑山山体宽广壮阔，其势如巨蟒蜿蜒于亚洲中部，故有“莽昆仑”与“亚洲脊柱”之称。昆仑山在新疆境内山段长约1800公里，宽约250公里，山脊高度多在5000米以上。主峰木孜塔格峰（海拔7723米）位于若羌县地界。图中所示为昆仑山西段帕米尔高原上的冰峰雪岭。这里山脊高度多在5000米以上，高峰荟萃，其中以彼此相距不远的公格尔峰（海拔7719米），公格尔九别峰（海拔7595米）以及慕士塔格峰（海拔7546米）并称为昆仑山三雄。

The Kunlun Mountains starts from the Pamir plateau and extends along the Karakorum Mountains to the east. The latter goes to northern Tibet and joins with the Gandese Mountains. The former extends along Xinjiang-Tibet border into Qinghai and Sichuan. The Karakorum Mountains are steeply cut, with huge peaks sticking out, all above five to six thousand meters above sea level. The main peak, Qogli peak, above 8611 m, is the second highest peak in the world. The Kunlun Mountains broadly wriggles in Central Asia like a huge python, and so being called as "Vast Kunlun" and "Backbone of Asia". The Kunlun Mountains extends over 1800 km long and 250 km wide with most ridges over 5000 m. The main peak Muztag peak (7723 m) is geographically located at Ruoqiang county. The icy picture was taken from West Kunlun Mountains at the Pamir plateau. The three huge Mountains, not far from each other, are all located here, including Kongur peak (7719 m), Kongur Jiubie peak (7595 m) and Muztag peak (7546m).

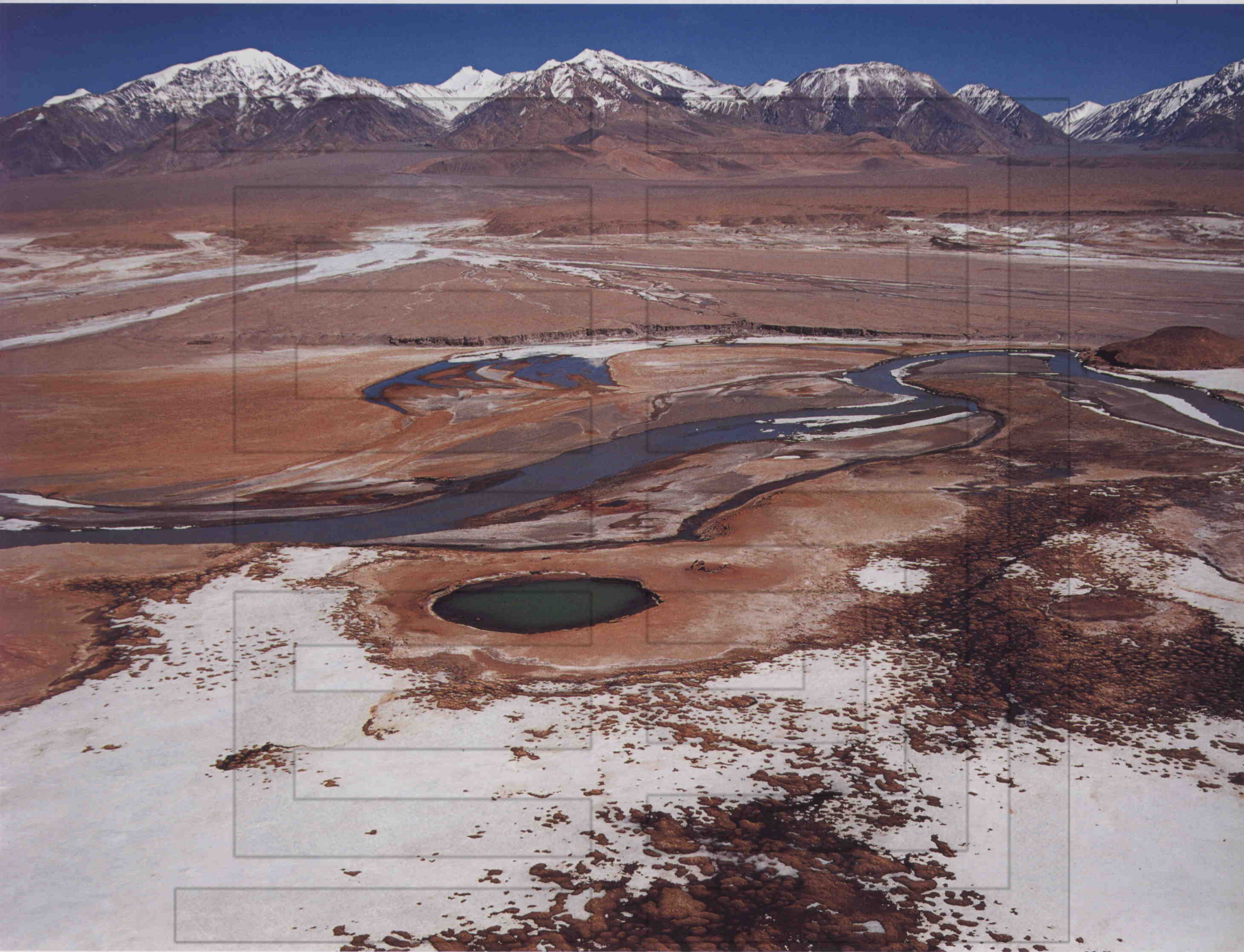


奥依塔格

在古突厥语中意为“群山中的一片洼地”，位于昆仑山西北段。这里发育了一条世界上同纬度海拔最低的现代冰川——其克拉孜冰川，其末端海拔仅2800米，低于附近其它冰川2200米。这是由于特殊的地貌条件所造成的。矗立于奥依塔格的是海拔6678米的阿依拉尼什峰，山顶积雪达百米以上，呈平顶状雪帽，山体陡立，经常发生雪崩，大量滑坠、崩落的冰雪加快了冰川向低海拔区的推进速度，强烈的消融又使冰舌上遍布各种各样的冰裂隙、冰瀑布、冰洞和冰塔林，从而加速了“压固-渗浸”的成冰过程。而冰川两侧的山坡上则为古老的原始松林。构成奥依塔格中低山的是距今1.4亿年的三叠系红色片岩、砂岩等，而阿依拉尼什峰则主要是由距今2.3亿年的石炭系灰岩构成。像奥依塔格这样将雪山、冰川、河流、原始森林、瀑布、草地天然的置于同一天地的风景区是十分罕见的。同时它又是纯自然的，是一块没有任何人工雕琢的处女地，所以日本和德国的地质学家来此考察后，认为它是“西域第一生态景观”。

Oytag

Oytag means “Intra-mountainous depression” in old language, located at the NW part of the Kunlun Mountains. Here developed a modern glacier with the lowest elevation at the same latitude, Qiklaz glacier, with the lower point only 2800 m, about 2200 m lower than the surrounding glaciers. This is caused by its peculiar landscape. The Ayilanish Peak, 6 678 m, sits on Oytag, with snow cap over 100 m thick on top. The Mountains are very steep, resulting in frequent avalanche. The avalanched ice-snow accelerates the process of the glaciers to the lower elevations. The strong ice melting leads to formation of various ice crevices, ice waterfalls, ice caves and ice stone-forest. On both sides of the glacier are old primitive pine forests. The middle-lower part of the Mountains consists of Triassic red schist and sandstone of 140 million years ago. The Ayilanish Peak is mainly composed of Carboniferous limestone of 230 million years ago. It is pretty rare to incorporate snow-capped mountains, glacier, rivers, primitive forest, waterfall, avalanche and grassland in one area. Oytag is a virgin place without any carving. That is why it is regarded as “The best ecological sight of the Western Region” by Japanese and German geologists after their investigation.





木吉，柯尔克孜语意为“喷发”。这里是昆仑山与天山的分界线，是地壳最薄弱的“软肋”，地震频繁，新构造运动强烈，具备了火山喷发的全部条件。迄今为止，这里还是一个连老地质、老摄影都十分陌生的地名。

沿314国道进入帕米尔，在布伦口附近有一条东西走向的山谷，长约一百公里，坎坷崎岖。到木吉乡后地势豁然开朗，形成百余平方公里的山间盆地。木吉河在盆地内安详地流淌，蜿蜒曲折，牛羊在草地上静静地移动，天籁之声使木吉显得格外空旷、静谧。没人能想到，在1500年前，这里曾发生过天翻地覆的变化：岩浆在地下涌动，地火奔突，火山喷发的烈焰映红了天空，漫天的火山灰遮蔽了太阳，地壳在拱起、扭曲、崩裂，大小不等的火山喷发此起彼伏，喷发的火山灰五颜六色，岩浆流淌在大地上……这一切经历了多久无人知晓。由于天遥地远，发生在西域边陲的这场地质变迁，史书上未留下任何文字。

一切归于寂静，一切又回到远古洪荒。1500年不算长，木吉河只是浅浅地抚平了粗糙的大地，岁月的风还未能将地球的狂怒平息，那大大小小、高高低低的火山口历历在目，那五彩的火山灰将大地晕染得五彩斑斓，那随地下涌出的钙华、铁华、锰华，将河川溪流勾勒成一道道流动的风景线……

Muji means "Eruption" in Kirghiz. It sits at the boundary between the Kunlun Mountains and the Tianshan Mountains where the earth crust is the weakest with frequent earthquakes and intense new tectonic movements. All these lead to volcanic eruption. Up to now, Muji is still a place where even senior geologists and photographers know very little.

There is a valley about 100 km, up and down, extending EW around Bulunkou when you enter Pamir along state highway 314. After Muji village, the topography turns to be very open where an intra-montaneous basin is located, over 100 square kilometers. The Muji River runs slowly, winds around in the basin. The goats and cows move quietly on the grassland. The sounds of nature make Muji a place of extreme quietness and openness. People will not image that there was a huge change in this place 1 500 years ago. Magma was moving upward, ground fire was shooting, and volcanic eruption led to a reddish sky. The immense volcanic ash blocked the sunshine. The earth crust was pushed up, twisted and cracked. Volcanoes of various sizes were erupting here and there. Nobody knows how long this lasted. There is no literal record in history of this geological change because of its remoteness.

Everything turns to be quiet now, and everything returns to its old desolation. The time of 1 500 years is not very long. The Muji River could only console the rough ground. The time could not peace the anger of the earth. The craters of varied size and relief and colorful volcanic ash painted the ground colorful. The calc-sinter, iron-siner and manganese-sinter outline the rivers as flowing lines of landscape....

(左图) 舒缓流淌、千回百转的木吉河。 (右图) 昔日怒火万丈的火山口，今天已变成了一泓清波。

(Left) Gently flowing and meandering Muji river. (Right) Crater with previous volcanic eruption, now covered by quite blue water.



天公造化的木吉斑斓大地，如一幅泼墨大写意。

Nature-talented Muji colorful land, just like a painted picture.

